

ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ГУМАНИТАРНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Innovative technologies of professionally oriented foreign language competence of humanities training students of higher education

Исаева Оксана Николаевна, кандидат педагогических наук, заведующий кафедрой иностранных языков факультета истории и международных отношений, ФГБОУ ВПО Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина.



o.isaeva@rsu.edu.ru

Антонова Елена Сергеевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений, ФГБОУ ВПО Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина.



el.antonova@rsu.edu.ru

В статье рассматриваются вопросы формирования профессионально-ориентированной иноязычной компетентности студентов гуманитарных вузов на основе компетентностного подхода, даются определения понятиям «компетенция» и «компетентность», анализируются инновационные технологии, используемые в профессиональном образовании.

The article deals with the formation of professionally oriented foreign language competence of humanities training students on the basis of competence approach, the term "competence" and "competence" is defined, innovative technologies used in professional education is analyzed.

Ключевые слова: инновационные технологии, компетентность, компетенция, иноязычное образование, профессионально-ориентированное обучение, межкультурная компетенция.

Keywords: innovative technologies, expertise, competence, foreign language education, professional-oriented teaching, intercultural competence.

Новое поколение федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования ставит перед выпускниками задачу свободного владения иностранным языком. Знание иностранного языка рассматривается как обязательное и относится к общекультурным компетенциям. Однако каким должно быть это знание? Формулировки стандартов не дают ответа на этот вопрос. Остается непонятным, почему будущие рекламисты должны «владеть одним из иностранных языков на уровне бытового общения», а историки или экономисты – «на уровне не ниже разговорного». «Не ниже разговорного» – как можно определить этот уровень? Лишь в ряде существующих стандартов подчеркивается роль иностранного языка в профессиональной деятельности. Содержание компетенций, определяющих требования в области иноязычного образования сводятся к следующему:

му: современный профессионал должен обладать определённым уровнем коммуникативной профессионально-ориентированной иноязычной компетентности, позволяющей ему быть полноправным участником поликультурного общества.

Сущность профессионального языкового образования заключается в формировании готовности студентов к предстоящей профессиональной деятельности в условиях межкультурного взаимодействия.

Студенту – будущему специалисту, выпускнику гуманитарного вуза особенно важно осознание необходимости развития и совершенствования профессиональных компетенций по профилю, а также и в процессе изучения иностранного языка, потребности применения методов и средств в профессиональной деятельности, формирование мотивов достижения профессионального мастерства и самосовершенствования. Вступление России в Болонский процесс, универсализация европейской образовательной системы создают мощную мотивацию для студентов российских вузов, так как они будут видеть реальную возможность применить полученные на занятиях по иностранному языку знания в конкретной жизненной ситуации.

Логично предположить, что этому их и будут учить на занятиях по иностранному языку, то есть в ходе обучения формировать необходимые компетенции согласно требованиям ФГОС ВПО.

Такую задачу можно реализовать, используя компетентностный подход в обучении иностранным языкам, который позволяет превратить современного студента из пассивного элемента образовательной системы в активного участника образовательного процесса, где он учится формировать свое мировоззрение, постигая накопленный человечеством опыт с помощью традиционных источников информации и новых технологий, а преподаватель выступает в роли советника, помощника, оппонента и консультанта.

Понятие «иноязычная профессиональная коммуникативная компетентность» рассматривается как способность будущего выпускника вуза действовать в режиме вторичной языковой личности в профессионально направленной ситуации общения со специалистами других стран, готовность к осуществлению межкультурного профессионального взаимодействия в поликультурном пространстве в условиях международной мобильности и интеграции.

Понятие «компетентность» определяется как интеллектуально и личностно обусловленная способность человека к практической деятельности, а «компетенция» как содержательный компонент данной способности в виде знаний, умений, навыков. [1] По мнению И.А. Зимней, компетентность всегда является актуальным проявлением компетенции. [4]

Компетентностный подход в обучении иностранным языкам предполагает формирование у студентов трех основных компетенций: лингвистической, коммуникативной и межкультурной. [5]

Лингвистическая (или языковая) компетенция предполагает владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения, основы стилистики текста. Обучающийся обладает лингвистической компетенцией, если он имеет представление о системе изучаемого языка и может пользоваться этой системой на практике.

Важно учитывать, что на качество языковой компетенции в изучаемом языке влияет не только степень владения им, но и уровень компетенции студентов в родном языке.

Коммуникативная компетенция предполагает знания о речи, её функциях, развитие умений в области четырёх основных видов речевой деятельности (говорения, аудирования, чтения, письма). Коммуникативная компетентность обучаемого иноязычному общению – это способность к полноценному речевому общению во всех сферах человеческой деятельности с соблюдением социальных норм речевого поведения. Основное же умение, формируемое в рамках коммуникативной компетенции, – это умение создавать и воспринимать тексты – продукты речевой деятельности. Она включает в себя знание основных понятий лингвистики речи – стили, типы речи, строение описания, повествования, рассуждения, способы связи предложений в тексте и т. д., умения и навыки анализа текста.

Третья компетенция – межкультурная – является важным компонентом современной подготовки студента любого университета. Это обусловлено наличием межкультурного аспекта профессиональной деятельности современного специалиста, связанной с взаимодействием представителей разных культур, с выполнением продуктивных коммуникативных функций: достижение согласия, погашение конфликтов, умение достигать консенсуса через компромисс, преодоление коммуникативных барьеров. Важность формирования у студентов межкультурной компетенции в обучении иностранным языкам продиктована такими происходящими в современном обществе радикальными изменениями, как результат интеграции нашей страны в мировое образовательное, информационное, экономическое пространство, побуждающий человека уметь сосуществовать в общем жизненном мире, то есть быть способным и готовым строить конструктивный диалог со всеми субъектами этого пространства. Интеграционные процессы, происходящие в мире, ведут к сближению стран и народов, поэтому сейчас, как никогда, необходимо, чтобы люди владели иностранными языками. Возросла потребность в изучении иностранных языков, когда международное общение приобрело массовый характер. В связи с переходом на коммуникативное обучение возросли возможности иностранного языка в решении актуальных задач современного общества в области воспитания подрастающего поколения и в формировании полноценной нравственной личности будущего дипломата. Коммуникативное обучение ориентировано на личность. Оно строится таким образом, что деятельность студентов, их опыт, мировоззрение, учебные и внеучебные интересы и склонности, их чувства не остаются за пределами учебного заведения, а, наоборот, вся-

чески учитываются при организации общения на занятии по иностранному языку. Обучение строится теперь не только на изучении определенных грамматических, лексических или страноведческих тем. У студентов есть возможность обсуждать текущие политические и экономические события, встречи, международные конфликты и сотрудничество на разных уровнях с преподавателями, давая свою оценку тем или иным событиям. [2]

Показывая специфику профессиональной подготовки специалистов-международников, Е.В. Воевода утверждает, что она заключается в необходимости обучать не только профессиональным умениям и навыкам, но и готовности принимать решения и нести ответственность за эти решения. В связи с этим становится понятным, что профессиональная языковая подготовка специалистов-международников «представляет собой фундаментальную научную и практическую проблему, и её необходимо рассматривать как отдельное направление в теории практике профессионального образования, отличное от подготовки специалистов иного профиля». [3]

Студентам факультета истории и международных отношений РГУ имени С.А. Есенина предоставляются широкие возможности для того, чтобы по окончании университета стать компетентными специалистами в выбранной профессиональной сфере.

Все больше возрастает академическая мобильность студентов и преподавателей по различным программам культурного обмена, образовательным программам, таким как международные летние курсы немецкого языка и культуры на базе Вестфальского университета, (г. Мюнстер, Германия) образовательные программы во Франции, Великобритании, Египте, организуются совместные проекты и стажировки за рубежом. Так, преподаватели кафедры выигрывают гранты от института Гёте, гранты от Британского Совета, участвуя, таким образом, в межкультурной коммуникации и диалоге культур.

Достижению взаимопонимания в процессе межкультурной коммуникации способствует межкультурная компетенция. Под межкультурной компетенцией понимается способность осуществлять общение на иностранном языке с учетом разницы культур и стереотипов мышления.

Формирование межкультурной компетенции следует рассматривать в связи с развитием способности студентов принимать участие в диалоге культур на основе принципов взаимного уважения, терпимости к культурным различиям и преодолению культурных барьеров. Межкультурное обучение направлено на формирование у студентов способности к межкультурной коммуникации и способствует как осознанию студентами своей принадлежности к определенному этносу, так и ознакомлению с традициями и культурными особенностями представителей другой культуры.

Интеграция научной, учебной и воспитательной работы является приоритетным направлением работы кафедры, в частности, интеграция учебной и внеучебной работы по иностранному языку является средством формирования межкультурной компетенции и может выступать одной

из инновационных технологий формирования профессионально-ориентированной иноязычной компетентности студентов. Преподаватели используют современные технологии обучения иностранному языку: дискуссии, проектную деятельность, подготовку сообщений, репортажей, презентаций, написание эссе, круглые столы. [6]

Современный человек, владеющий иностранным языком, оказывается вовлеченным в процесс общения с другими людьми, являющимися представителями своих культур. В связи с этим изучающим иностранный язык требуется не только иметь богатый лексический запас и приличное произношение, хорошо знать иноязычную грамматику, но и формировать в себе межкультурную компетенцию. Данная компетенция предполагает достижение такого уровня владения языком, который позволит, во-первых, гибко реагировать на всевозможные непредвиденные повороты в ходе беседы; во-вторых, определить адекватную линию речевого поведения; в-третьих, безошибочно выбрать конкретные средства из обширного арсенала и, наконец, в-четвертых, употребить эти средства сообразно предлагаемой ситуации.

Так, в процессе учебной деятельности преподаватели моделируют ситуации (конкурсы, мастер-классы, фестивали, олимпиады), в ходе которых студенты имеют возможность проверить свой уровень знаний. Уже не первый год студенты с преподавателями являются участниками круглых столов в Дипломатической академии МИД РФ по актуальным международным проблемам на английском языке. В качестве иностранных экспертов в работе круглых столов выступают представители отдела внешнеполитических связей посольства США в РФ, деловых кругов различных зарубежных стран. Студенты принимают самое активное участие в обсуждении существующих проблем «перезагрузки» российско-американских отношений, острых вопросов взаимосвязи дипломатических и деловых, торговых отношений между государствами, рассматривают преимущества и недостатки вступления России в ВТО.

Студенты факультета имеют возможность принять участие в подобных встречах на немецком языке. Так, с мая 2013 года в МИРБИС (Московская международная высшая школа бизнеса) проводятся круглые столы на немецком языке по вопросам образования и другим актуальным вопросам современности. Участие студентов, свободное общение и высокая оценка организаторов мероприятий и гостей свидетельствует о хорошем уровне владения иностранным языком и, в частности, соответствующем уровне сформированности профессионально-ориентированных компетенций, прежде всего межкультурной компетенции. Как справедливо отмечает Л.П. Костикова в настоящее время «обучение иностранному языку обеспечивает ознакомление обучающихся с концепто-терминсистемами в вопросах политических, экономических, научно-технических, военно-политических, гуманитарных и идеологических отношений, международных связей в области науки, культуры, образования, в иных сферах освоения общемирового пространства». [7]

В качестве средства повышения эффективности преподавания и усиления мотивации обучения в процессе обучения широко используются лучшие образцы британского и американского кинематографа. Фильмотека включает более 250 художественных, анимационных и документальных фильмов. Видео просмотры являются составной частью организации самостоятельной работы студентов и методически поддерживаются лексико-грамматическими заданиями и дополнительной информацией концептуального и энциклопедического характера. Материалы периодически публикуются.

Студенты-международники регулярно принимают участие в работе Европейской школы, Общественно-дипломатического корпуса, международной модели ООН, где рабочий язык сессий - английский.

Преподаватели кафедры не только обучают студентов, но и занимаются внеучебной работой, которая строится с учетом специфики факультета и кафедры и тесно переплетается с учебной работой. Под руководством преподавателей студенты организуют праздники, концерты, конкурсы, профессионально-ориентированные мероприятия: День Историка, День Международника, Дни Культур, Международный калейдоскоп, встречи в общежитии и практически везде присутствует иностранный язык.

Стало хорошей традицией организовывать походы в театры, на выставки. Особой гордостью являются учебные и экскурсионные поездки по памятным историческим и культурным местам России и зарубежных стран.

На наш взгляд, вся деятельность преподавателей кафедры иностранных языков по обучению, в частности, английскому языку способствует формированию и развитию у студентов целого ряда компетенций, которые лежат в основе формирования коммуникативной иноязычной профессионально-ориентированной компетентности будущего профессионала. Наличие вышеуказанной компетентности помогает студенту:

- ощущать себя субъектом культурно-исторического процесса;
- иметь познания в различных областях науки, литературы и искусства, общественно-политических процессов современного мира, расширить свой кругозор;
- понимать закономерности развития культуры как процесса по созданию, сохранению и трансляции общечеловеческих ценностей;
- ориентироваться в традициях, нравах, обычаях, реалиях, духовных ценностях не только своего народа, но и других наций;
- уметь общаться в современном мире на иностранном языке. [5]

Развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности в условиях применения новейших технологий и методов позволяет будущему специалисту гуманитарных направлений подготовки современного вуза:

- осуществлять межкультурное профессионально ориентированное общение в качестве вторичной языковой личности, обладающей высоким уровнем сформированности иноязычной компетентности;

- взаимодействовать с носителями другой культуры с учетом современного взгляда на гуманитарные науки, научного мировоззрения, профессиональных особенностей, национальных ценностей, норм и представлений;
- создавать позитивный для коммуникантов настрой в профессионально ориентированном общении на иностранном языке;
- выбирать коммуникативно-целесообразные способы вербального и невербального поведения на основе знаний о науке и культуре других народов в рамках полилога культур;
- сохранять национальную самоидентификацию в условиях международной интеграции и мобильности. [1]



БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Андриенко А.С. Развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности студентов в условиях применения новых информационных технологий обучения [Текст] // Известия Южного федерального университета. Технические науки. – 2009. - № 4(том 93). – С.249-256.
2. Антонова Е. С. Формирование общекультурных компетенций у студентов-международников // Концепт. – 2014. – Спецвыпуск № 08. – ART 14594. – 0,36 п. л. – URL: <http://e-koncept.ru/2014/14594.htm>. – Гос. рег. Эл № ФС 77- 49965. – ISSN 2304-120X (дата обращения 24.02.2015 г.)
3. Воевода Е.В. Подготовка специалистов-международников к межкультурной коммуникации в профессиональном дискурсе [Текст] // Научные исследования и разработки. Современная коммуникативистика. - 2012 - №1 (1) – С.1-7.
4. Зимняя И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании. [Текст] – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 40с.
5. Исаева О.Н. Компетентностный подход в реализации деятельности кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений РГУ имени С. А. Есенина при обучении иностранным языкам // Концепт. – 2014. – Спецвыпуск № 08. – ART14597. – 0,42 п. л. – URL: <http://ekoncept.ru/2014/14597.htm>. – Гос. рег. Эл № ФС 77-49965. – ISSN 2304-120X (дата обращения 20.02.2015 г.)
6. Исаева О.Н. Формирование межкультурной компетенции у студентов-международников РГУ имени С.А. Есенина [Текст] // Россия и Европа: связь культуры и экономики: материалы IX международной науч.-практ. конф./ Прага: изд. World Press, 2014. - С.132-135.
Костикова Л.П. Формирование концептуальной картины профессиональной деятельности у студента-международника в процессе изучения иностранного языка [Текст] // Вест. МГИМО Ун-та. – 2013 - № 4 (31) - С.323-326.